



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Търговското наименование : MaxLife™ SAE 10W-40

Код на продукта : 872296

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на
веществото/сместа : Engine, gear & lubricating oil.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Холандия

Телефон : +31 (0)78 654 3500 (в Холандия) или се свържете с Вашия
местен представител за CSR

Електронна поща на
лицето, отговарящо за SDS : SDS@valvolineglobal.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, или се свържете с местната линия за спешна помощна телефон +359 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Не е опасна субстанция или смес.

2.2 Елементи на етикета

Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Не се изискват пиктограма за опасност, сигнална дума, предупреждение(я) за опасност, препоръка(и) за безопасност

Допълнително означение

EUN210 Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смеси

Съставки

Химично наименование	CAS номер ЕО номер Индекс Номер Регистрационен номер	Класификация	Концентрация (% w/w)
DISTILLATES (PETROLEUM),	64742-54-7	Asp. Tox. 1; H304	>= 15 - < 25



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25-xxxx		
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC	64742-65-0 265-169-7 649-474-00-6 01-2119471299-27-xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 2,5
PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS	84605-29-8 283-392-8 01-2119493626-26-xxxx	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 2; H411	>= 1 - < 2,5
Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased	68784-26-9 272-234-3 01-2119524004-56-xxxx	Aquatic Chronic 4; H413	>= 1 - < 2,5
Вещества, за които има граница на експозиция на работното място :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8		>= 40 - < 50
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25-xxxx		>= 25 - < 40
Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic	64741-88-4 265-090-8 649-454-00-7 01-2119488706-23-xxxx		>= 1 - < 2,5

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

- Основни указания : Не оставяйте пострадалия без надзор.
- В случай на вдишване : Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал настрани и потърсете медицинска помощ.
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.
- В случай на контакт с кожата : Ако кожното раздразнение продължава, повикайте лекар.
При попадане върху кожата, изплакнете добре с вода.
При попадане върху дрехите, отстранете дрехите.
- В случай на контакт с очите : Промийте очите с вода като предпазна мярка.
Свалете контактните лещи.
Защитете незасегнатото око.
При промиването отваряйте широко очите.
Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се със специалист.
- В случай на поглъщане : Освободете дихателните пътища.
Не давайте мляко или алкохолни напитки.
Никога не давайте нещо през устата на човек в безсъзнание.
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

- Симптоми : Не са известни симптоми и не се очаква да се проявят.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

- Лечение : Няма опасност, изискваща специални мерки за първа помощ.
Лекувайте симптоматично.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи пожарогасителни средства : Използвайте водна струя, алкохол-несъдържаща пяна, сух химикал или въглероден диоксид.

Неподходящи пожарогасителни средства : Силна водна струя

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасни горими продукти : въглероден двуокис и въглероден окис
Серни оксиди

5.3 Съвети за пожарникарите

специални предпазни средства за пожарникарите : Да се носи самостоятелен дихателен апарат ако е необходимо.

Допълнителна информация : Стандартна процедура при химически пожари.
Гасете, съобразявайки се с местните обстоятелства и околната среда.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Лични предпазни мерки : Носете лични предпазни средства.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Предпазни мерки за опазване на околната среда : Предотвратете последващи течове или разливи ако това е безопасно.
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Средства за почистване : Избършете с попиващ материал (напр. памучен или вълнен парцал).
Да се държи в подходящи, затворени контейнери за изхвърляне.

6.4 Позоваване на други раздели

Виж точки: 7, 8, 11, 12 и 13.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

- Указания за безопасно манипулиране : Да се избягва контакт с очите и кожата. За лична защита вижте раздел 8. Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат забранявани в зоните на употреба. Изхвърляйте водата за изплакване в съответствие с местните и национални норми.
- Съвети за предпазване от пожар и експлозия : Нормални мерки за превантивна противопожарна защита.
- Хигиенни мерки : Да не се яде и пие по време на работа. Да не се пуши по време на работа. Измийте ръцете преди почивките и в края на работния ден.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

- Изисквания за складови помещения и контейнери : Пазете контейнера плътно затворен в сухо и добре проветрявано място. Електрическите инсталации и материалите за работа трябва да са в съответствие с технологичните стандарти за безопасност.
- Допълнителна информация за стабилността при съхранение : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

- Специфична употреба(и) : Няма информация

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Гранични стойности на професионална експозиция

Съставки	CAS номер	Стойност тип (Вид на излагането/възд. действието)	Параметри на контрол	Основа
DISTILLATES	64742-54-7	TWA	5 mg/m ³	BG OEL



Valvoline
Global

**ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА
БЕЗОПАСНОСТ**

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

(PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC				
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	TWA	5 mg/m ³	BG OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	TWA	5 mg/m ³	BG OEL
Distillates, petroleum, solvent- refined heavy paraffinic	64741-88-4	TWA	5 mg/m ³	BG OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT- DEWAXED HEAVY PARAFFINIC	64742-65-0	TWA	5 mg/m ³	BG OEL

Получена недействаща доза/концентрация (DNEL) според Регламент (ЕО) № 1907/2006:

Наименование на веществото	Крайна употреба	Пътища на експозиция	Потенциални въздействия върху здравето	Стойност
Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased	Работници	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	7,05 mg/m ³
	Работници	Вдишване	Остри системни ефекти	167 mg/m ³
	Работници	Кожен	Дългосрочни системни ефекти	2,08 mg/kg
	Работници	Кожен	Остри системни ефекти	80 mg/kg
	потребителска употреба	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	1,74 mg/m ³
	потребителска употреба	Вдишване	Остри системни ефекти	0,167 mg/m ³
	потребителска употреба	Кожен	Дългосрочни системни ефекти	1,04 mg/kg



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

	потребителска употреба	Кожен	Остри системни ефекти	40 mg/kg
	потребителска употреба	Орално	Дългосрочни системни ефекти	0,5 mg/kg

Предполагаема недействаща концентрация (PNEC) според Регламент (ЕО) № 1907/2006:

Наименование на веществото	Компартмент на околната среда	Стойност
Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased	Пречиствателна станция	100 mg/l
	Утайки в морска вода	3480 mg/kg
	Утайки в сладководна среда	43500 mg/kg
	Почва	8850 mg/kg

8.2 Контрол на експозицията

Лична обезопасителна екипировка

Защита на очите / лицето : Бутилка за промиване на очи с чиста вода
Плътно прилепващи защитни очила

Защита на ръцете

Материал : неопрен, нитрилен каучук
Период на издръжливост : ≥ 240 min
Дебелина/плътност на ръкавиците : $\geq 0,35$ mm
Директива : Оборудването трябва да съответства на EN 374

Забележки : Нитрилен каучук бутилкаучук
Избраните защитни ръкавици трябва да отговарят на изисванията от Регламент (ЕС) 2016/425, както и на стандарт EN 374, който произтича от него. Ръкавиците трябва да се премахнат и заменят при наличие на разграждане или пробив от химикал. Моля съблюдавайте инструкциите относно пропускливостта и периода на издръжливост от доставчика на ръкавиците. Също имайте предвид условията при които продуктът ще бъде ползван, такива като опасност от срязване, протриване и продължителност на контакта. Данните за периода на издръжливост/ здравината на материала са стандартни стойности. По-прецизна информация за периода на издръжливост/ здравината на материала трябва да получите от производителя на защитните ръкавици. Консултирайте се с производителя на защитните ръкавици доколко те са подходящи за специфичното



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Обезопасяване на кожата и тялото	:	работно място. Непромокаемо облекло Избирайте телесна защита според количеството и концентрацията на опасното вещество на работното място.
Защита на дихателните пътища	:	Обикновено не се изискват лични дихателни защитни средства.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	:	течност
Цвят	:	кехлибарен
Мирис	:	мазен
Граница на мириса	:	Няма информация
Температура на течливост	:	-33 °C
Точка на кипене/интервал на кипене	:	неопределен
Запалимост	:	Няма информация
Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост	:	Няма информация
Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост	:	Няма информация
Точка на запалване	:	220 °C Метод: Тест Кливланд отворен съд/капак
Температура на разпадане	:	Няма информация
pH	:	Неприложим
Вискозитет		
Вискозитет, динамичен	:	< 7.000 mPa,s (-25 °C)
Вискозитет, кинематичен	:	96,1 mm ² /s (40 °C)
Разтворимост(и)		
Разтворимост във вода	:	неразтворим



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Разтворителна
способност в други
разтворители : Няма информация

Коефициент на
разпределение: n-
октанол/вода : Няма информация

Налягане на парите : Няма информация

Относителна плътност : Няма информация

Плътност : приблизително. 0,863 g/cm³ (15,6 °C)

Относителна гъстота на
изпаренията : Няма информация

9.2 Друга информация

Оксидиращи свойства : Няма информация

Самозапалване : Няма информация

Скорост на изпаряване : Неприложим

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.2 Химична стабилност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.3 Възможност за опасни реакции

Опасни реакции : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Условия, които трябва да се избягват : прекомерна топлина

10.5 Несъвместими материали

Материали, които трябва да се избягват : Силни окислители



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

10.6 Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагане.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 15 g/kg

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5 g/kg

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 5.000 mg/kg

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5.000 mg/kg

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Остра инхалационна токсичност : LC50 (Плъх): > 2,3 mg/l
Време на експозиция: 4 h
Атмосфера за тестване: пари
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност

Остра дермална токсичност : LD50 (Плъх): > 2.000 mg/kg
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дермална токсичност

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 5.000 mg/kg

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5.000 mg/kg



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 15 g/kg

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5 g/kg

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 15 g/kg

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5 g/kg

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 5.000 mg/kg

Остра инхалационна токсичност : LC50 (Плъх): > 5,58 mg/l
Време на експозиция: 4 h
Атмосфера за тестване: прах/мъгла
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност
Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.

Остра дермална токсичност : LD50 (Заяк): > 5.000 mg/kg
Забележки: Не се наблюдава смъртност при тази доза.

Корозивност/дразнене на кожата

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Продукт:

Забележки : Може да предизвика дразнене на кожата и/или дерматит.

Съставки:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Леко, преходно дразнене

Резултат : Леко, преходно дразнене

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Леко, преходно дразнене

Резултат : Леко, преходно дразнене

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Биологичен вид : Заек
Резултат : Дразни кожата.

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Не дразни кожата

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Леко, преходно дразнене
Резултат : Леко, преходно дразнене

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Леко, преходно дразнене
Резултат : Леко, преходно дразнене

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Не дразни кожата

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Продукт:

Резултат : Не дразни очите

Забележки : Парите могат да предизвикат дразнене на очите, дихателните пътища и кожата.

Съставки:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Не дразни очите
Резултат : Не дразни очите

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Леко, преходно дразнене
Резултат : Леко, преходно дразнене

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Биологичен вид : Заек
Резултат : Корозивен

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Не дразни очите

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Не дразни очите
Резултат : Не дразни очите

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Оценка : Не дразни очите
Резултат : Не дразни очите

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Не дразни очите

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Кожна сенсибилизация

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Повишена чувствителност на дихателните пътища

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Метод на тестване : Тест на Buehler
Биологичен вид : Морско свинче
Оценка : Не причинява кожна чувствителност.
Метод : OECD Указания за изпитване 406

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Метод на тестване : Тест за максимализиране
Биологичен вид : Морско свинче
Оценка : Не причинява кожна чувствителност.

Метод на тестване : човешкото повторен тест обида пластир (HRIPT)



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Оценка : Не причинява кожна чувствителност.

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Метод на тестване : Тест на Buehler
Биологичен вид : Морско свинче
Оценка : Не причинява кожна чувствителност.

Мутагенност на зародишните клетки

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Генотоксичност инвитро (in vitro) : Метод на тестване: Амес тест
Система за провеждане на изследвания: Salmonella typhimurium
Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация
Резултат: отрицателен

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Генотоксичност инвитро (in vitro) : Метод на тестване: Амес тест
Система за провеждане на изследвания: Salmonella typhimurium
Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация
Резултат: отрицателен

Канцерогенност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

VI, Част 3, Бележка L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на DMSO екстракт < 3% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка L)

Репродуктивна токсичност

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Токсичност при вдишване

Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Съставки:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Не е класифициран като аспирантно токсичен



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

11.2 Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Допълнителна информация

Продукт:

Забележки : Няма информация

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Съставки:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Токсичен за риби	: LL50 (Риба): > 100 mg/l Време на експозиция: 96 h
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни	: EL50 (водни безгръбначни): > 10.000 mg/l Време на експозиция: 48 h
Токсичност за водорасли/водни растения	: EL50 (Водорасли): > 100 mg/l Време на експозиция: 72 h
Токсичен за риби (Хронична токсичност)	: NOEC: 10 mg/l Биологичен вид: Риба
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност)	: NOEC: 10 mg/l Биологичен вид: водни безгръбначни



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC:

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност)	:	NOEC: 0,4 mg/l Крайна точка: Репродуктивен тест Време на експозиция: 28 d Биологичен вид: <i>Daphnia magna</i> (Дафния) Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 211
---	---	---

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Токсичен за риби	:	LC50 (<i>Pimephales promelas</i> (Дребна рибка, бодливка)): > 1,0 mg/l Време на експозиция: 96 h Метод на тестване: полустатичен тест Тестова субстанция: WAF Забележки: Няма токсичност в границата на разтворимост
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни	:	EL50 (<i>Daphnia magna</i> (Дафния)): > 1,0 mg/l Време на експозиция: 48 h



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

	Метод на тестване: статичен тест
	Тестова субстанция: WAF
	Забележки: Няма токсичност в границата на разтворимост
Токсичност за водорасли/водни растения	: NOELR (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)) : Крайна точка: Забавяне в растежа
	Време на експозиция: 96 h
	Метод на тестване: статичен тест
	Тестова субстанция: WAF
	Забележки: Няма токсичност в границата на разтворимост

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	: Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	: Не е класифициран въз основа на наличната информация.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Токсичен за риби	: LL50 (Риба): > 100 mg/l Време на експозиция: 96 h
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни	: EL50 (водни безгръбначни): > 10.000 mg/l Време на експозиция: 48 h
Токсичност за водорасли/водни растения	: EL50 (Водорасли): > 100 mg/l Време на експозиция: 72 h
Токсичен за риби (Хронична токсичност)	: NOEC: 10 mg/l Биологичен вид: Риба
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност)	: NOEC: 10 mg/l Биологичен вид: водни безгръбначни



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.
Хронична токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Токсичен за риби	:	LL50 (<i>Pimephales promelas</i> (Дребна рибка, бодливка)): > 100 mg/l Време на експозиция: 96 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указания за изпитване 203 Забележки: Няма токсичност в границата на разтворимост
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни	:	EL50 (<i>Daphnia magna</i> (Дафния)): > 10.000 mg/l Време на експозиция: 48 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 202
Токсичност за водорасли/водни растения	:	NOEL (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (зелени водорасли)): >= 100 mg/l Крайна точка: Забавяне в растежа Време на експозиция: 72 h Метод на тестване: статичен тест Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 201
Токсичен за риби (Хронична токсичност)	:	NOELR: Изчислен >= 1.000 mg/l Време на експозиция: 14 d Биологичен вид: <i>Oncorhynchus mykiss</i> (Канадска пъстърва)
Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност)	:	NOEL: 10 mg/l Време на експозиция: 21 d Биологичен вид: <i>Daphnia</i> (Водна бълха) Тестова субстанция: WAF Метод: OECD Указание за тестване 211

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда	:	Не е класифициран въз основа на наличната информация.
-----------------------------------	---	---



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Хронична токсичност за водната среда : Не е класифициран въз основа на наличната информация.

12.2 Устойчивост и разградимост

Съставки:

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Способност за биоразграждане. : Резултат: **Принципно не е биологически разложимо.**
Био-деградация: **1,5 %**
Време на експозиция: **28 d**
Метод: **OECD Указание за тестване 301 B**

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Способност за биоразграждане. : Резултат: **Принципно не е биологически разложимо.**
Био-деградация: **< 10 %**
Време на експозиция: **28 d**
Метод: **(Променен Стърм тест)**
Забележки: **Токсикологичната информация е взета от продукти с подобен състав.**

Distillates, petroleum, solvent-refined heavy paraffinic:

Способност за биоразграждане. : Резултат: **Принципно не е биологически разложимо.**
Био-деградация: **2 - 4 %**
Време на експозиция: **28 d**
Метод: **OECD Указание за тестване 301 B**

12.3 Биоакмулираща способност

Съставки:

PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS(1,3-DIMETHYLBUTYL AND ISO-PR) ESTERS, ZINC SALTS:

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : **log Pow: 0,56**

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased:

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : **log Pow: 9,5**



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : log Pow: **Очакван > 7**

12.4 Преносимост в почвата

Няма информация

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Продукт:

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Продукт:

Допълнителна екологична информация : Няма информация

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт : Не изхвърляйте отпадъците в отходната канализация. Не замърсявайте езера, водни пътища или канавки с химически или употребявани контейнери. Изпратете до лицензирана фирма по чистота.

Заразен опаковъчен : Изпразнете от останалото съдържание.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

материал

Изхвърлете като неизползван продукт.
Не използвайте повторно празните контейнери.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

ADN : Не се регулира като опасен товар
ADR : Не се регулира като опасен товар
RID : Не се регулира като опасен товар
IMDG : Не се регулира като опасен товар
IATA_P : Не се регулира като опасен товар

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

ADN : Не се регулира като опасен товар
ADR : Не се регулира като опасен товар
RID : Не се регулира като опасен товар
IMDG : Не се регулира като опасен товар
IATA_P : Не се регулира като опасен товар

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

ADN : Не се регулира като опасен товар
ADR : Не се регулира като опасен товар
RID : Не се регулира като опасен товар
IMDG : Не се регулира като опасен товар
IATA_P : Не се регулира като опасен товар

14.4 Опаковъчна група

ADN : Не се регулира като опасен товар
ADR : Не се регулира като опасен товар
RID : Не се регулира като опасен товар
IMDG : Не се регулира като опасен товар
IATA (Карго) : Не се регулира като опасен товар



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

IATA_P (Пътник) : Не се регулира като опасен товар

14.5 Опасности за околната среда

Не се регулира като опасен товар

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Неприложим

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

Описанието на опасни товари (ако е посочено по-горе) може да не отразява размера, количеството, крайното предназначение или конкретните за региона изключения, които биха могли да се отнасят до тях. Прегледайте документите за транспортиране за описания, отнасящи се до конкретната пратка.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

REACH - Ограничения при производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия (Приложение XVII) : Условието за ограничение на следните вписвания трябва да се вземат предвид:
Номер в списъка 75
Ако възнамерявате да използвате продукта като мастило за татуировки, се свържете с Вашия доставчик.

Списък с кандидат-вещества (вещества, поражащи сериозно безпокойство) за възможно включване в приложение XIV (Член 59). : Неприложим

Регламент (ЕО) № 1005/2009 относно вещества, които нарушават озоновия слой : Неприложим

Регламент (ЕС) 2019/1021 относно устойчивите органични замърсители (преработен текст) : Неприложим

REACH - Списък на вещества, предмет на разрешение (Приложение XIV) : Неприложим

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на Европейския парламент и на Съвета година относно контрола на опасностите от големи : Неприложим



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

аварии, които включват опасни вещества.

Съставките на този продукт са включени в следните списъци:

TCSI	:	В съответствие с инвентара
TSCA	:	Всички вещества са посочени като активни в инвентарния списък по Закона за контрол на токсичните вещества
AiIC	:	Не в съответствие с инвентара
DSL	:	Всички компоненти на този продукт са в канадския списък DSL
ENCS	:	Не в съответствие с инвентара
KECI	:	В съответствие с инвентара
PICCS	:	В съответствие с инвентара
IECSC	:	В съответствие с инвентара
NZIoC	:	В съответствие с инвентара

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Няма информация

Инвентарни списъци

AiIC (Австралия), DSL (Канада), IECSC (Китай), REACH (Европейски съюз), ENCS (Япония), ISHL (Япония), KECI (Корея), NZIoC (Нова Зеландия), PICCS (Филипини), TCSI (Тайван), TCI (Тайланд), TSCA (САЩ)

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Пълнен текст на H-фразите

H304	:	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H315	:	Предизвиква дразнене на кожата.
H318	:	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H411	:	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H413	:	Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми.



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Пълен текст на други съкращения

Aquatic Chronic	: Дългосрочна (хронична) опасност за водната среда
Asp. Tox.	: Опасност при вдишване
Eye Dam.	: Сериозно увреждане на очите
Skin Irrit.	: Дразнене на кожата
BG OEL	: България. Наредба за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа.
BG OEL / TWA	: Гранични стойности 8 часа

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AIIС - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етикетирването и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързан с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); EгСх - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкция и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TECI - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS -



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

според Регламент (ЕО) № 1907/2006
MaxLife™ SAE 10W-40

Версия: 14.0

Преработено издание (дата):
31.08.2023

Дата на Печат: 29/05/2025

Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

Допълнителна информация

Вътрешна информация : R0517060

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси, освен ако това не е оповестено в текста.

BG / BG